



# Dienstbesprechung Italienisch Frühjahr 2024

## Abitur – Konstruktionshinweise – Hörverstehen

Fachaufsicht Italienisch

Birgit Willenbrink, LRSD'

Team der Fachberatung: Sabrina Bisaccia, Markus Frye, Luigi Giunta, Kathrin Muny, Stephanie Nonn, Jennifer Schrübbers



## Tagesordnung

- 1. Organisation der Abiturprüfungen 2024 und 2025**
- 2. Konstruktionshinweise für die Erstellung von Klausuren**
- 3. Hörverstehen**
- 4. Leistungsbewertung der Sonstigen Mitarbeit in der gymnasialen Oberstufe (auch im Kontext von KI)**
- 5. Ausblick und Verschiedenes, u.a. neuer KLP GOST und fachliche Konkretisierungen**



# 1. Organisation der Abiturprüfungen 2024 und 2025



# Schriftliche Abiturprüfung 2024

## Sprachmittlung (isoliert)

(Gewichtung 30 %) keine Auswahl

## Schreiben/Lesen (integriert)

(Gewichtung 70 %) Auswahl zwischen LIT oder SGT

Arbeitszeit insgesamt LK: 285 Min. GK: 255 Min.

inklusive Auswahlzeit 30 Minuten

Für **alle Kurse** gilt:

Die Schülerinnen und Schüler erhalten das **gesamte Material** zu Beginn der Klausur. Sie entscheiden im Rahmen der gesetzten Arbeitszeit selbst, in welcher Reihenfolge sie die Aufgaben (Sprachmittlung und gewählte Schreibaufgabe) bearbeiten.

- HT 1 } zur Auswahl
- HT 2 }
- HT 3: Sprachmittlung (keine Auswahl, verpflichtend)

Gesamtpunktzahl: 150 Punkte



## Schriftliche Abiturprüfung **ab 2025 (LK + GK f)**

### Hörverstehen (isoliert)

(40 Punkte) LK: 30 Min. GK: 30 Min.  
keine Auswahl

Einsammeln der Hörverstehensaufgabe

### Sprachmittlung (isoliert)

(50 Punkte) LK: max. 60 Min. GK: max. 60 Min.  
keine Auswahl

Einsammeln der Sprachmittlungsaufgabe

### Schreiben/Lesen (integriert)

(110 Punkte) LK: 225 Min. GK: 195 Min.  
inklusive Auswahlzeit von 30 Minuten zwischen LIT und SGT / 2 Themen

Die Teilkompetenzen werden **in der vorgegebenen Reihenfolge** überprüft.

Das Material erhalten die Prüflinge jeweils zu Beginn des Prüfungsbausteins.

Gesamtpunktzahl: 200 Punkte



# Schriftliche Abiturprüfung **ab 2025 (GK neu einsetzend)**

**Kein Hörverstehen!**

**Sprachmittlung (isoliert)**

(50 Punkte) max. 60 Min.

keine Auswahl

Einsammeln der Sprachmittlungsaufgabe

**Schreiben/Lesen (integriert)**

(110 Punkte) max. 195 Min.

inklusive Auswahlzeit von 30 Minuten zwischen LIT und SGT / 2 Themen

Die Teilkompetenzen werden **in der vorgegebenen Reihenfolge** überprüft.

Das Material erhalten die Prüflinge jeweils zu Beginn des Prüfungsbausteins.

**Gesamtpunktzahl: 160 Punkte**



# Hörverstehen im schriftlichen Abitur 2025 – Wer ist betroffen? – Abfrage

Titel	Italienisch fortgeführt als schriftliches Abiturfach im Abitur 2025
Link	<a href="https://forms.office.com/e/nUgbRnQ88v?origin=lprLink">https://forms.office.com/e/nUgbRnQ88v?origin=lprLink</a>
QR-Code	



## **2. Konstruktionshinweise für die Erstellung von Klausuren in den modernen Fremdsprachen in der gymnasialen Oberstufe**

Neufassung unter Berücksichtigung der Veränderungen in der  
Abiturprüfung in den Fremdsprachen ab 2025





## Konstruktionshinweise für Klausuren

- Hinweise zu den einzelnen Klausurteilen, der Gesamtklausur und Orientierungshilfe zur „Sprachrichtigkeit“
- Das Dokument gilt in erster Linie für die Qualifikationsphase und ist mit Einschränkungen auch auf Klausuren in der Einführungsphase zu übertragen.
- abrufbar unter: [www.standardsicherung.nrw.de](http://www.standardsicherung.nrw.de) bzw. <https://www.standardsicherung.schulministerium.nrw.de/cms/zentralabiturgost/faecher/fach.php?fach=16> -> ... ab dem Abitur 2025



## Konstruktionshinweise für Klausuren

### Textvorlage Schreiben/Leseverstehen integriert:

Zielsprachiger literarischer oder Sach- und Gebrauchstext. Beiden Textsorten können diskontinuierliche Texte (z. B. Karikaturen, Grafiken, Statistiken) beigelegt werden.

Die **Textlänge** nähert sich schrittweise den Wortzahlen im Abitur an:

- |                             |                                      |               |
|-----------------------------|--------------------------------------|---------------|
| • Grundkurs neu einsetzend: | max. <b>550 Wörter</b> (im Abitur)   | } unverändert |
| • Grundkurs fortgeführt:    | max. <b>800 Wörter</b> (im Abitur)   |               |
| • Leistungskurs:            | max. <b>1.000 Wörter</b> (im Abitur) |               |

## Aufgabenstellungen

**unverändert:** 3 Teilaufgaben zu den AFB I-III

Teilaufgabe 3 im Abitur: mindestens eine Wahlaufgabe mit engem Textbezug



## Konstruktionshinweise für Klausuren

### Textvorlage Hörverstehen:

Die zielsprachlichen Hörtexte können thematisch eng an das vorangegangene Unterrichtsvorhaben angebunden sein oder haben einen **allgemeineren lebensweltlichen Bezug** zu den fachlichen Fokussierungen/Konkretisierungen des Unterrichtsvorhabens.

Die **Anzahl der Hörtexte** nähert sich schrittweise den Abiturvorgaben an:

- EF = 2 Texte (zusammen ca. 6 Minuten; Prüfungsteil ca. 20 Minuten)
- Q-Phase = 2 - 3 Texte (zusammen ca. 6 - 10 Minuten; Prüfungsteil ca. 20 - 30 Minuten)
- Vorabitur/Abitur = 3 Texte (zusammen ca. 10 Minuten; Prüfungsteil ca. 30 Minuten)

-----

Anzahl der Hördurchgänge = 2 x



# Konstruktionshinweise für Klausuren

## Aufgabenstellungen (Hörverstehen)

### Geschlossene Aufgaben

Antwortmöglichkeiten vorgegeben

Mehrfachwahlaufgaben

*Multiple choice*

Zuordnungsaufgaben

*Matching*

### Halboffene Aufgaben

Antwortmöglichkeiten nicht  
vorgegeben

Kurzantworten

*Short answers*

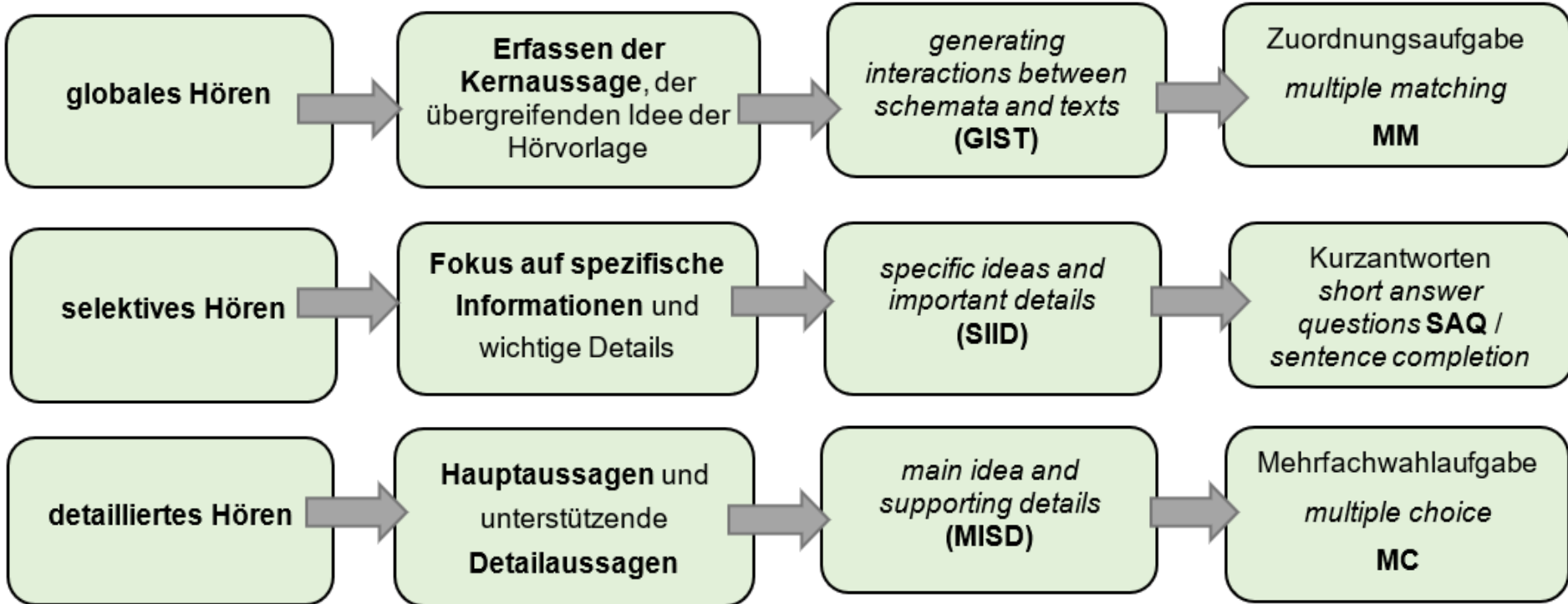
Ergänzungsaufgaben

*Sentence / table  
completion*



# Hörstile

Spätestens in der Vorabiturklausur müssen **alle drei Hörstile** überprüft werden. **Pro Aufgabentyp wird nur ein Hörstil überprüft.**





# Konstruktionshinweise für Klausuren

## Operatoren (Hörverstehen)

Die Übersicht enthält Operatoren, die für das im Abitur vorgesehene Klausurformat im Prüfungsteil Hörverstehen infrage kommen.

<b>Operator</b>	<b>Illustrierendes Aufgabenbeispiel</b>
<b>abbinare</b> <b>associare</b>	Abbinare/Associate i dialoghi alle immagini corrispondenti.
<b>completare</b>	Completate la frase con le parole mancanti.
<b>elencare</b>	Elencate i Paesi in cui ha vissuto Omar.
<b>indicare</b>	Indicate i due temi del dibattito.
<b>inserire</b>	Inserite le informazioni che mancano nella scheda.
<b>mettere una crocetta su</b> <b>segnare con una crocetta</b>	Mettete una crocetta sulla risposta giusta. / Segnate con una crocetta la risposta giusta.
<b>rispondere</b>	Rispondete alle domande con le informazioni richieste.



# Konstruktionshinweise für Klausuren

In der Qualifikationsphase sind **alle Teilkompetenzen** in angemessenem Umfang im Rahmen von Klausuren zu berücksichtigen. **Sprechen** wird in der mündlichen Kommunikationsprüfung abgedeckt. Für Klausuren in der Q-Phase ergeben sich folgende Kombinationsmöglichkeiten:

Klausurbausteine			Gesamtpunktzahl
Hörverstehen <b>40 Punkte</b>	<del>Schreiben / Leseverstehen (integ.) <b>110 Punkte</b></del>	<del>Schreiben / Leseverstehen (integ.) <b>110 Punkte</b></del>	<b>= 150 Punkte</b>
<del>Hörverstehen <b>40 Punkte</b></del>	Sprachmittlung <b>50 Punkte</b>	Schreiben / Leseverstehen (integ.) <b>110 Punkte</b>	<b>= 160 Punkte</b> Diese Kombination ist für GK n in der Klausur unter Abiturbedingungen (Q2.2) verpflichtend.
Hörverstehen <b>40 Punkte</b>	Sprachmittlung <b>50 Punkte</b> <i>(Inhalt 20 / Sprache 30)</i>	Schreiben / Leseverstehen (integ.) <b>110 Punkte</b> <i>(Inhalt 44 / Sprache 66)</i>	<b>= 200 Punkte</b> Diese Kombination ist für GK f und LK in der Klausur unter Abiturbedingungen (Q2.2) verpflichtend.



## Konstruktionshinweise für Klausuren

Bewertung der Leistung im Bereich  
**Schreiben/Leseverstehen** (integriert)

Inhaltliche Leistung: 44

Sprachliche Leistung/Darstellungsleistung: 66

**gesamt: 110**





# Konstruktionshinweise für Klausuren

## Bewertung der Leistung im Bereich Sprachmittlung

Inhaltliche Leistung:	20
Sprachliche Leistung/Darstellungsleistung:	<u>30</u>
	<b>gesamt: 50</b>



# Konstruktionshinweise für Klausuren

## Bewertung der Leistung im Bereich Hörverstehen

Inhaltliche Leistung: 40

**gesamt: 40**

Da die Anzahl der zu vergebenden Bewertungseinheiten (BE) variieren kann, müssen die Bewertungseinheiten in Klausurpunkte umgerechnet werden. Für diese Umrechnung steht auf der Seite <https://www.standardsicherung.schulministerium.nrw.de/cms/zentralabitur-gost/> eine **Excel-Tabelle** zur Verfügung (s. auch die nachfolgende Folie).



# Konstruktionshinweise für Klausuren

## Umrechnung von Bewertungseinheiten in Klausurpunkte im Baustein Hörverstehen

Beispiel: Bei einer Gesamtzahl von z.B. 27 BE ergibt sich folgende Zuordnung:

BE	Klausurpunkte	BE	Klausurpunkte
27 BE	40	13 BE	19
26 BE	39	12 BE	18
25 BE	37	11 BE	16
24 BE	36	10 BE	15
23 BE	34	9 BE	13
22 BE	33	8 BE	12
21 BE	31	7 BE	10
20 BE	30	6 BE	9
19 BE	28	5 BE	7
18 BE	27	4 BE	6
17 BE	25	3 BE	4
16 BE	24	2 BE	3
15 BE	22	1 BE	1
14 BE	21	0 BE	0

Es werden nur ganze Bewertungseinheiten (BE) und Klausurpunkte vergeben.

Umrechnungstabellen vgl.

<https://www.standardsicherung.schulministerium.nrw.de/cms/zentralabiturgost/faecher/fach.php?fach=16>

bzw.

<https://www.standardsicherung.schulministerium.nrw.de/cms/zentralabiturgost/faecher/getfile.php?file=5898>



# Konstruktionshinweise für Klausuren

## Ermittlung der Gesamtnote der Klausur

Anteil (ab)	150 Punkte	160 Punkte	200 Punkte	Notenpunkte (Q-Phase)
95 %	143 - 150	152 - 160	190 - 200	15
90 %	135 - 142	144 - 151	180 - 189	14
85 %	128 - 134	136 - 143	170 - 179	13
80 %	120 - 127	128 - 135	160 - 169	12
75 %	113 - 119	120 - 127	150 - 159	11
70 %	105 - 112	112 - 119	140 - 149	10
65 %	98 - 104	104 - 111	130 - 139	9
60 %	90 - 97	96 - 103	120 - 129	8
55 %	83 - 89	88 - 95	110 - 119	7
50 %	75 - 82	80 - 87	100 - 109	6
45 %	68 - 74	72 - 79	90 - 99	5
40 %	60 - 67	64 - 71	80 - 89	4
33 %	50 - 59	53 - 63	66 - 79	3
27 %	41 - 49	43 - 52	54 - 65	2
20 %	30 - 40	32 - 42	40 - 53	1
0 %	0 - 29	0 - 31	0 - 39	0



## Bewertungsraster für alle Klausurtypen

finden sich **in Kürze** auf dem Lerntreff:

<https://www.brd.nrw.de/themen/schule-bildung/lerntreffs/italienisch/unterrichtsentwicklung>



### 3. Hörverstehen



## Hörverstehen: Wo finde ich geeignete Hörtexte?

Hörverstehen von Anfang an (Routinen schaffen, Einübung der Aufgabenformate)

- Österreichische Matura: <https://kurzelinks.de/it14>
- Landesbildungsserver Baden-Württemberg: <https://www.schule-bw.de/faecher-und-schularten/sprachen-und-literatur/italienisch/sprache/hoerverstehen-und-hoersehverstehen>





## Hörverstehen: Wo finde ich geeignete Hörtexte?

- Lerntreff Italienisch:

[https://www.brd.nrw.de/system/files/media/document/2023-07/20230728\\_Lerntreffs\\_Italienisch\\_Unterrichtsentwicklung\\_Linksammlung\\_HV\\_Italienisch.pdf](https://www.brd.nrw.de/system/files/media/document/2023-07/20230728_Lerntreffs_Italienisch_Unterrichtsentwicklung_Linksammlung_HV_Italienisch.pdf)



- Fundgruben:

- <https://podcasts.apple.com>
- <https://podcast.ilsole24ore.com/serie/italian-innovators-AEhjEmTB>
- <https://www1.wdr.de/radio/cosmo/programm/sendungen/radio-colonia/livestream-radio-colonia-100.html>

- Audio-Lingua

- <https://audio-lingua.ac-versailles.fr/spip.php?rubrique6&lang=de>







## Audacity und GarageBand

Um aus dem vorhandenen Hörmaterial ein eigenes Hördokument zusammenzuschneiden, eignen sich die beiden Programme:

- **Audacity** (für den Computer)
- **GarageBand** (für das iPad).



# Konstruktion der Gesamtaufgabe

Anweisungen und Versatzstücke, die ein- und überleitend für jede Gesamtaufgabe gelten, sind **laut** zu hören.

**Comprensione orale**

La prova è composta da tre compiti differenti. Per ogni compito ascolterete i testi due volte.

Prima di ascoltare ogni testo avrete il tempo di leggere i compiti e dopo l'ascolto di controllare le vostre risposte.

**Compito 1**  
**Mostre in Italia**

State per ascoltare la presentazione di alcune mostre recenti nei musei italiani.

Abbinare i numeri (1 - 7) alle frasi corrispondenti (A - H). Una frase non corrisponde a nessuna mostra.

Si parla di una mostra...

<b>A</b>	che fa vedere dei quadri di un artista del Rinascimento su motivi religiosi.
<b>B</b>	che presenta oggetti che nel passato aiutavano le persone nell'oscurità delle loro case.

Erläuterungen und Anweisungen, die den einzelnen Hörtext betreffen, werden vom Prüfling **still** gelesen.

Die Aufgabe selbst (d.h. die Items) wird ebenfalls **still** gelesen.

Die entsprechenden Lesezeiten müssen berücksichtigt werden!



# Konstruktion der Gesamtaufgabe

◀ = Tonsignal einfügen

⌚ = Pause einfügen

Ablauf einer Klausuraufgabe zur Überprüfung  
des Hörverstehens Italienisch

Dauer	Moderationstexte und Bausteine
3 s.	<i>Comprensione orale</i>
10 s.	<i>La prova è composta da tre compiti differenti. Per ogni compito ascolterete i testi due volte.</i> <i>Prima di ascoltare ogni testo avrete il tempo di leggere i compiti e dopo l'ascolto di controllare le vostre risposte.</i>
3 s.	⌚ Pause
3 s.	<b>Compito 1</b> [Aufgabe zum Globalverstehen]
30 s.	⌚ Pause: Lesen der Arbeitsanweisung
90 s.	⌚ Pause: Lesen der Aufgabe
1 s.	◀ Gong
1 s.	<b>Uno:</b>
	[Erstmalige Präsentation des 1. Snippets]
1 s.	<b>Due:</b>
	[Erstmalige Präsentation des 2. Snippets]

## Ablauf-Muster (storyboard)



## Konstruktion der Gesamtaufgabe

1. “Storyboard” zur Planung der Audioaufnahme
2. Audio-Dummies für Audacity
3. Word-Vorlage zur Erstellung der Klausuraufgabe (Schülervorlage)

Materialien sind in der **MemBox** eingestellt



Bitte zeitnah herunterladen!

<https://membox.nrw.de/index.php/s/v21cjcLnGnxly2w>

Passwort: Italienisch2024



# Auswertung/Rückmeldung an die Schülerinnen und Schüler

## Erreichte Gesamtpunktzahl im Bereich Hörverstehen

	Hörstil	max. BE	erreichte BE
<b>Compito 1</b>	Globalverstehen	<b>hier: 7</b>	
<b>Compito 2</b>	selektives Verstehen	<b>hier: 9</b>	
<b>Compito 3</b>	Detailverstehen	<b>hier: 9</b>	
Summe		<b>hier: 25</b>	
Umrechnung in Klausurpunkte		<b>max. 40 Pkte.</b>	

bei 2  
Hörtexten  
entsprechend  
anpassen

(s. Seite 7 der HV-Word-Vorlage)



## Was sind geeignete Texte?

- italienischsprachiges Radio
- Podcasts
- ggf. von Muttersprachlerinnen oder Muttersprachlern eingesprochene Texte auf der Grundlage von Stichwörtern (sog. *prompts*)



## **Prompts**

1. *prompts* werden entwickelt auf der Grundlage von z.B.
  - a. Lesetext
  - b. Mindmap zu einem Thema
  - c. anderen passenden Hörquellen im Internet
    - Ausgangstext lesen / Originalhörquelle anhören und währenddessen Notizen machen zu Einzelaspekten
    - einzelne Aspekte so auswählen, dass u.U. vom Ende her gekürzt werden könnte
2. Details, die unbedingt genannt werden sollen, in der Liste der *prompts* fett drucken
3. mittels der *prompts* Text einsprechen lassen
4. eingesprochenen Text mappen
5. aus Mapping-Ergebnissen Aufgabe erstellen



BIOECO GEO

HOME ATTUALITÀ AZIENDE BENESSERE FOOD MOBILITÀ VIAGGI VIDEO

Home > Progetti > Carni Sostenibili > Perché la scelta vegana non è sostenibile

Progetti Carni Sostenibili Speciali di BioEcoGeo

## Perché la scelta vegana non è sostenibile

14 Giugno 2021



Una scelta vegana è veramente sostenibile, come vanno affermando ormai in molti, dando per scontato che sia così? Spiace deludere ma purtroppo no, non è così. Spieghiamo il perché da più punti di vista.



# Prompts – Live!

Andrea Bertaglio:

*Perché la scelta vegana non è sostenibile.*

14.06.2021 [www.bioecogeo.com](http://www.bioecogeo.com)





## Prompts live

### Situazione 1:

Durante l'organizzazione di una festa di famiglia si accende una discussione tra i membri della famiglia per quanto riguarda le preferenze alimentari (vegano, vegetariano, carne/pesce).



## Mögliche *prompts* zum Ausgangstext

- La scelta di **un'alimentazione vegana non è così sostenibile** come si crede.
- Il veganismo richiede **fertilizzanti chimici** per la coltivazione e causa **impatti ambientali e sociali**.
- Senza i materiali di origine animale si è **più dipendenti da materiali sintetici**.
- La produzione di cibi come la quinoa, l'avocado o il tofu ha **conseguenze negative** per i terreni ed il consumo dell'acqua.
- Un mondo unicamente vegano potrebbe **ignorare tradizioni e culture**.
- Soprattutto in zone non adatte alla coltivazione la zootecnia è **un sostegno economico**.
- Ridurre il consumo di carne è importante, ma **non è l'unico fattore** per essere sostenibili.
- Il veganismo è **una scelta personale**, ma non necessariamente scientifica.



## Prompts live


### Situazione 2:

In un podcast ti esprimi in modo critico sul fenomeno mediatico del „Veganuary“, di cui hai parlato molto con la tua famiglia e con i tuoi amici nelle ultime quattro settimane.



# Erstellung von Hörtexten

## Mitwirkung von Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern

<p>Titel</p>	<p>Erstellung von Hörtexten unter der Beteiligung von Muttersprachlern und Muttersprachlerinnen</p>
<p>Link</p>	<p><a href="https://forms.office.com/e/eurk95rRQa?origin=lprLink">https://forms.office.com/e/eurk95rRQa?origin=lprLink</a></p>
<p>QR-Code</p>	



#### **4. Leistungsbewertung der Sonstigen Mitarbeit in der gymnasialen Oberstufe (u.a. im Kontext von KI)**

Umgang mit Qualität und Quantität der Schülerbeiträge im Unterricht (vgl. APO-GOST, KLP GOST Italienisch)



# „Sonstige Mitarbeit“ als Beurteilungsbereich in der gymnasialen Oberstufe

## APO-GOST § 15 - Beurteilungsbereich „Sonstige Mitarbeit“

(1) Zum Beurteilungsbereich „Sonstige Mitarbeit“ gehören alle im Zusammenhang mit dem Unterricht erbrachten schriftlichen, mündlichen und praktischen Leistungen mit Ausnahme der Klausuren und der Facharbeit gemäß § 14 Abs. 3 sowie der Dokumentation im Projektkurs gemäß § 11 Abs. 8.

(2) Die Formen der „Sonstigen Mitarbeit“ richten sich nach den Richtlinien und Lehrplänen für den Unterricht in der gymnasialen Oberstufe.



# „Sonstige Mitarbeit“ als Beurteilungsbereich in der gymnasialen Oberstufe

## KLP GOST Italienisch, Kapitel 3, Seite 66f.

(...) Der Beurteilungsbereich „Sonstige Leistungen im Unterricht/Sonstige Mitarbeit“ erfasst die im Unterrichtsgeschehen durch **mündliche und schriftliche Beiträge** erkennbare Kompetenzentwicklung der Schülerinnen und Schüler. In diesem Bereich wird die Kompetenzentwicklung sowohl durch kontinuierliche Beobachtung während des Schuljahres (**Prozess der Kompetenzentwicklung**) als auch durch punktuelle Überprüfungen (**Stand der Kompetenzentwicklung**) festgestellt. Zu den Bestandteilen der „Sonstigen Mitarbeit“ zählen u. a. unterschiedliche Formen der **selbstständigen und kooperativen Aufgabenbearbeitung, Beiträge zum Unterricht, Hausaufgaben**, von der Lehrkraft abgerufene **Leistungsnachweise**, wie z. B. die schriftliche Übung, sowie von der Schülerin oder dem Schüler vorbereitete, in abgeschlossener Form eingebrachte Elemente zur Unterrichtsarbeit, z. B. in Form von **Präsentationen, Protokollen, Referaten und Portfolios**. Schülerinnen und Schüler erhalten durch den Einsatz einer Vielzahl unterschiedlicher Überprüfungsformen vielfältige Möglichkeiten, ihre eigene Kompetenzentwicklung darzustellen und zu dokumentieren.

- **Eine Fokussierung auf die Quantität der Äußerungen als Leistungskriterium ist nicht zulässig.**
- **Zur Sonstigen Mitarbeit gehören auch eine Vielzahl an möglichen schriftlichen Formaten.**



# „Sonstige Mitarbeit“ als Beurteilungsbereich in der gymnasialen Oberstufe

Fazit:

- Die SoMi-Note ist keine rein „mündliche Note“.
- Die Quantität der Äußerungen spielt nur eine untergeordnete Rolle.
- Aber: Für eine gute bis sehr gute Note müssen Qualität und Quantität „Hand in Hand“ gehen.





# „Sonstige Mitarbeit“ als Beurteilungsbereich in der gymnasialen Oberstufe

Bei der Erstellung von Hausaufgaben, Referaten, Präsentationen usw. ist die Frage der Hilfsmittel (insbesondere die der künstlichen Intelligenz) mitzudenken.

Empfehlung:

1. Transparenz schaffen im Hinblick auf erlaubte und unerlaubte Hilfsmittel.
2. Anforderungen an die Bearbeitung der Aufgaben entsprechend anpassen.



# „Sonstige Mitarbeit“ als Beurteilungsbereich in der gymnasialen Oberstufe

Empfehlung zu einer möglichst validen Notengebung:

**Orientierung an Kriterien**, die im Leistungskonzept der Fachschaft / der Schule verankert werden.

**Mögliche Kriterien** (vgl. auch Kriterien zur Bewertung der mdl. Abiturprüfung):

<b>Mündliche Beiträge zum Unterricht</b>	<b>sprachliche Kompetenzen</b> in den einzelnen FKK, Verfügen über sprachliche Mittel
	<b>inhaltliche Kompetenzen</b> , z.B. Wissen (einschließlich des Wiedergebens von Sachverhalten im Anforderungsbereich I), Analysekompetenz (Anforderungsbereich II), Transfer- und Urteilsfähigkeit (Verarbeitung komplexer Sachverhalte im Anforderungsbereich III)
<b>Lern- und Arbeitsprozess</b>	Kooperationsfähigkeit
	Diskurskompetenz
	Selbstständigkeit
	Engagement
<b>Schriftliche Beiträge</b>	Qualität (u.a. sprachlich, inhaltlich) von Hausaufgaben, Präsentationen o.Ä.

➤ **Vereinbarung und Ausdifferenzierung erfolgen in der Fachkonferenz.**



# „Sonstige Mitarbeit“ als Beurteilungsbereich in der gymnasialen Oberstufe

- Herstellung von Transparenz bezüglich der Beurteilungskriterien
- Der fachliche Anspruch muss bei der Beurteilung der Sonstigen Mitarbeit im Fokus stehen.



# „Sonstige Mitarbeit“ als Beurteilungsbereich in der gymnasialen Oberstufe

## Umgang mit KI

MSB:

- Handlungsleitfaden zum Umgang mit textgenerierenden KI-Anwendungen  
[https://www.schulministerium.nrw/system/files/media/document/file/handlungsleitfaden\\_ki\\_msb\\_nrw\\_230223.pdf](https://www.schulministerium.nrw/system/files/media/document/file/handlungsleitfaden_ki_msb_nrw_230223.pdf)
- Handlungsleitfaden zum Umgang mit KI in den modernen Fremdsprachen: in Erarbeitung, erscheint voraussichtlich im Frühjahr 2024, enthält
  - Nutzungsmöglichkeiten für Lehrkräfte
  - Nutzungsmöglichkeiten für Schülerinnen und Schüler



# „Sonstige Mitarbeit“ als Beurteilungsbereich in der gymnasialen Oberstufe

## Umgang mit KI – Nutzungsmöglichkeiten für Lehrkräfte, z.B.

- Erstellen von Test-Aufgaben (AFB I): z.B. *multiple choice* (über Roman/ Erzählung/ Protagonisten etc.)
- Wortschatz: Wortschatzlisten, z.B. zum Thema “Nachhaltigkeit”
- Individuelle Übungsaufgaben, z.B. für die Differenzierung, SuS mit besonderer Herkunftssprache
- Erwartungshorizont zu einer bestimmten Aufgabe erstellen
- Unterstützung bei Korrekturen

**Fachliche Expertise erforderlich!**



# „Sonstige Mitarbeit“ als Beurteilungsbereich in der gymnasialen Oberstufe

Umgang mit KI – Nutzungsmöglichkeiten für Schülerinnen und Schüler, z.B.

ChatGPT für Recherchen, für Verbesserungsvorschläge zu einem Text/Produkt, für Zusammenfassungen, für Formatwechsel etc. mit jeweils anschließender Diskussion bzw. Reflexion

ChatGPT als Dialogpartner

- ChatGPT als Interviewpartner/in (Jobinterview)
- ChatGPT als Charakter aus einem Roman/Film/Text
- Als Gesprächspartner: Rolle und Kontext/Situierung müssen geklärt sein

**Fachliche Kompetenzen erforderlich!**



# „Sonstige Mitarbeit“ als Beurteilungsbereich in der gymnasialen Oberstufe

generell ratsam: Stärkung der Mündlichkeit (Sprechen, Hör-Seh-Verstehen), stärkere Bewertung des Prozesses (weniger des Lernprodukts)

## Neue Aufgaben- oder Prüfungsformate:

- mündliche Kommunikationsprüfungen (wie bisher)
- Erprobung weiterer Formate im Bereich der „Sonstigen Mitarbeit“ möglich

Beispiel: Erstellung von Lernprodukten

- produkt- und insbesondere prozessorientierte Bewertung anhand von vorab vereinbarten Kriterien
- Möglichkeiten der Verwendung von KI sollten vorab geregelt sein (Angaben von *prompts*, Antworten von KI; Reflexion der KI-Nutzung etc.)

**Unbedingt beachten:  
hilfsmittelfreie Phasen im Unterricht!**



# „Sonstige Mitarbeit“ als Beurteilungsbereich in der gymnasialen Oberstufe

## Umgang mit KI

**Unbedingt beachten:**

**hilfsmittelfreie Phasen im Unterricht sind für den Kompetenzerwerb erforderlich!**

**Empfehlung:**

**Absprachen in den Fachschaften treffen.**





## 5. Ausblick und Verschiedenes



## **5. Ausblick und Verschiedenes**

### **Fortbildung**

Fortbildungen: Themen, Orte und Daten

### **Aspekte der Weiterentwicklung in den Fachschaften**

### **KLP GOST Italienisch Entwicklung**



## Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

Birgit Willenbrink mit dem Team der Fachberatung

Bezirksregierung Köln

Dezernat 43

50606 Köln

Dienstgebäude: Zeughausstr. 2-10, 50667 Köln

Telefon: + 49 (0) 221 - 147 - 2466

Telefax: + 49 (0) 221 - 147 - 3185 oder - 2898

eMail: [birgit.willenbrink@brk.nrw.de](mailto:birgit.willenbrink@brk.nrw.de)

Internet: [www.brk.nrw.de](http://www.brk.nrw.de)